**SIRF** 2020

# SOCIAL INNOVATION REGIONAL FORUM

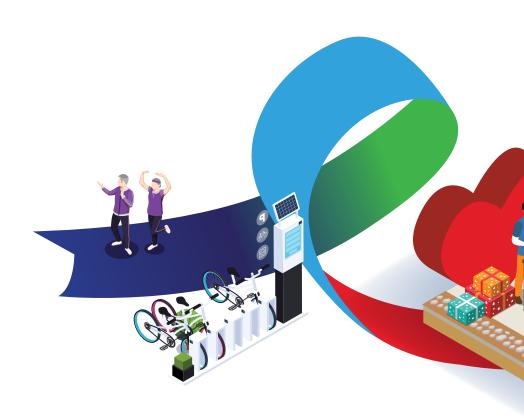
社會創新區域論壇



#### Disclaimer 免責聲明

The views expressed by speakers during the forum, written or verbal, may not represent those of the Jockey Club Design Institute for Social Innovation.

論壇期間講者的言論或書面觀點並不代表賽馬會社會創新設計院的立場。



#### Organiser 主辦機構





#### Funded By 捐助機構



#### Regional Forum Partners 區域論壇合作夥伴

Regional Forum Strategic Partners\* 區域論壇策略夥伴\*









Regional Forum Supporting organisations\* 區域論壇支持機構\*























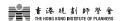
































\* In alphabetical order 按英文字母順序排列



#### **Event Overview**

Population ageing and building stock ageing are usually tackled as two separate subjects, and each has already received much attention. However, the combined impact of these processes of ageing, i.e. "Double Ageing", is a much more complex issue to address. The Jockey Club Design Institute for Social Innovation advocates that tackling this acute issue would require an integrated, people-centric "Double Smart" approach which leverages smart aging and smart city efforts holistically in order to enhance the sustainability, liveability and resilience of cities.

Consisting of four thematic sessions, one main forum and an online exhibition, Social Innovation Regional Forum (SIRF) 2020 of the PolyU Jockey Club "Operation Solnno" examines the challenges of double aging and addresses them by offering proposals and strategies. Join academics, industry leaders, and stakeholders from Hong Kong, Asia Pacific and beyond as we explore the possibilities that a double smart approach to social innovation enables for the better future of sustainable cities and their inhabitants.

#### 活動概覽

人口老化和樓宇老化,雖已廣受關注,往往被視為兩個獨立議題,而兩者的複合效應,即「雙老化」問題,卻構成我們現時急需面對的複雜難題。賽馬會社會創新設計院倡議採取以人為本的「雙智慧」方針,利用「智慧樂齡」及「智慧城市」,增強城市的可持續發展、宜居度和社會韌力,應對「雙老化」的嚴峻挑戰。

理大賽馬會社創「騷·In·廬」之社會創新區域論壇 2020將分為四節專題研討、主論壇、以及網上展覽三 大部分,重點探討雙老化問題帶來的挑戰,提出應對 的方案。歡迎您參加本次論壇,與來至香港、亞太地 區及其他地區的學者、業界人士和持份者,一同探索 雙智慧的社會創新如何為可持續城市及其居民帶來更 美好的將來。



#### **About Us**

#### About PolyU Jockey Club "Operation Solnno"

Organised by the Jockey Club Design Institute for Social Innovation at The Hong Kong Polytechnic University (PolyU) and funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the 3-year social innovation programme is to innovate solutions, in collaboration with a wide spectrum of stakeholders, to respond to social challenges with a view to improving life in Hong Kong. The whole programme consists of four inter-linked key components, namely (i) the "One from Hundred Thousand" Social Innovation Symposium Series, (ii) SOINNO Action Projects, (iii) SOINNO Education, and (iv) SOINNO Knowledge Platform. The programme would engage the transdisciplinary forces of academia, non-governmental organisations, professional bodies, members of the public, corporations and the Government to generate innovative ideas and practical actions.

## About Jockey Club Design Institute for Social Innovation (JCDISI)

JCDISI, established in 2012, aims to provide an innovative and human-centred platform to envision a better life in the society, to connect people with passion and nurture doers of all ages to innovate with collective wisdom to enable impactful action.

#### 關於我們

關於理大賽馬會社創「騷·In·廬」設計院主辦及香港賽馬會慈善信託基金捐助,計劃為期三年,以期匯集社會各方,以創新理念和務實可行的社會創新方案,應對多項社會挑戰,共同改善香港的生活。計劃透過四大範疇:(i)「十萬分一」社創研討會 (ii)社創行動項目 (iii)啟迪創新習作及 (iv)社創知識平台,聯合學術界、非政府組織、專業團體、熱心的社會人士、企業和政府,攜手構建創新方案,並按此制訂建議的實際行動。

#### 賽馬會社會創新設計院

賽馬會社會創新設計院於2012年成立,旨在提供一個以人為本的創新平台,前瞻美好生活,連繫熱心人士,培育跨代實幹者,以集體智慧,推動創新,並成就具影響力的實效行動。

#### Learn More 了解更多



Project Website 計劃網站



JCDISI website JCDISI 官方網站



Wechat 微信關注我們





## Contents 目錄

Regional Forum Partners 區域論壇合作夥伴	1
Event Overview 活動概覽	2
About Us 關於我們	3
Contents 目錄	4
Welcome Message from The President of The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學校長獻辭	6
Welcome Message from Executive Director, Charities and Community of The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會慈善及社區事務執行總監獻辭	8
Welcome Message from Chairman of JCDISI Management Committee 賽馬會社會創新設計院管理委員會主席獻辭	9
Welcome Message from Chairman of JCDISI Advisory Committee 賽馬會社會創新設計院顧問委員會主席獻辭	10
Welcome Message from Director of JCDISI 賽馬會社會創新設計院總監獻辭	11
Forum Rundown 論壇節目表	14
Biography 個人簡介 Keynote Address 主旨致辭: Guest of Honour 主禮嘉賓: Mr Alfred SIT Wing-hang, JP   薛永恒 先生, JP Secretary for Innovation and Technology I 創新及科技局局長	16
Biography and Abstract 個人簡介及摘要: Keynote 主旨演講 1:	17
Mr Leong CHEUNG   張亮先生 Executive Director, Charities and Community of The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會慈善及社區事務執行總監	
Biography and Abstract 個人簡介及摘要: <b>Keynote 主旨演講</b> 2: <b>Mr LING Kar-kan, SBS   凌嘉勤 先生, SBS</b> Director, Jockey Club Design Institute for Social Innovation, PolyU  香港理工大學賽馬會社會創新設計院總監	18

Biography and Abstract 個人簡介及摘要: <b>Keynote 主旨演講 3: Ms Janice CHIA   謝慧貞女士</b> Founder & Managing Director, Ageing Asia   亞洲養老產業聯盟創辦人兼執行董事	19
Biography and Abstract 個人簡介及摘要: <b>Keynote 主旨演講 4: Ms Noriko DENO   出野紀子女士</b> Community Designer, Studio-L   Studio-L 社區設計師	20
Biography and Abstract 個人簡介及摘要: <b>Keynote 主旨演講 5: Dr Anna DIXON 博士</b> Chief Executive, Centre for Ageing Better   Centre for Ageing Better 行政總裁	21
Biography 個人簡介: Moderator 主持:  Dr The Hon LAM Ching-choi, SBS, JP   林正財醫生, SBS, JP   Executive Council Member, Chairman of the Elderly Commission, CEO of Haven of Hope Christian Service (行政會議成員/安老事務委員會主席/基督教靈實協會行政總裁	22
Thematic Sessions review 專題研討回顧	23
Thematic Session 1 專題研討1: Smart Home: Improving Quality Living of Elderly 智慧家居:提升長者生活質素	24
Thematic Session 2 專題研討2: Smart Building: Achieving Sustainable Buildings 智慧樓宇: 實現可持續建築	26
Thematic Session 3 專題研討3: Smart Neighbourhood & Community: Connecting All Without Boundaries 智慧鄰里及社區:連繫無界限	28
Thematic Session 4 專題研討4: Regional Landscape on Social Innovation 社會創新的區域協同與發展	30
Digital Exhibition 網上展覽	32
The list of JCDISI Management Committee and Advisory Committee 賽馬會社會創新設計院管理委員會及顧問委員會	34

#### Welcome Message from The President of The Hong Kong Polytechnic University

香港理工大學校長獻辭



On behalf of The Hong Kong Polytechnic University, I welcome all of you most warmly to the Social Innovation Regional Forum 2020.

I am most grateful to the Honourable Alfred Sit, the Secretary for Innovation and Technology, who will deliver a Welcome Address to you.

The mankind faces many challenges, in addition to the daunting challenge of COVID-19 that has affected our life severely over the past 10 months. To address these challenges, innovation and technology have never been more important. Under the leadership of Mr. Sit, the Hong Kong Innovation and Technology Bureau has been mobilising the academia, the professional community and the technology sector to find novel solutions in the fight against the pandemic. I am proud to share with you that PolyU has contributed significantly to this effort with pragmatic solutions developed by our colleagues.

I am also very grateful to Mr. Leong Cheung, the Executive Director of Charities and Community at The Hong Kong Jockey Club for joining us today. Mr. Cheung will deliver a Welcome Address as well as a keynote speech on the important topic of age-friendly city development.

I would also extend my heartfelt gratitude to our unfailing supporter and generous donor, The Hong Kong Jockey Club Charities Trust.

In 2018, the Trust made a generous donation to enable the Jockey Club Design Institute for Social Innovation, known to many of us as JCDISI, to operate a three-year social innovation programme under the name of the PolyU Jockey Club "Operation Solnno". Today's Regional Forum is a flagship event of this programme.

The theme of the Forum this year is "Tackling Double Ageing by Double Smart". "Double Ageing" refers to the rapid ageing of both the population and the building stock. "Double Smart" refers to an integrated, people centric approach that leverages developments in the fields of Smart Ageing and Smart Cities to address the challenge of double ageing. The double ageing challenge is not unique to Hong Kong, so finding an effective solution is of universal importance.

我謹代表香港理工大學熱烈歡迎「社會創新區域論壇 2020」的各位參加者。

我非常感謝創新及科技局薛永恒局長為我們致歡迎辭。

人類面對不少挑戰,其中包括於過去十個月嚴重影響 我們的生活的新型冠狀病毒。要克服這些挑戰,創新 和科技至關重要。在薛局長的領導下,香港創新及科 技局一直致力動員學術界、專業社群和科技界尋求創 新的解決方案,以對抗疫情。理大透過同事開發務實 方案為抗疫作出傑出的貢獻,我深感自豪。

我亦非常感謝香港賽馬會慈善及社區事務執行總監張 亮先生,為我們致歡迎辭和就長者友善城市的發展這 重要的主題發表演講。

我還要衷心多謝香港賽馬會慈善信託基金一直以來鼎 力支持並慷慨捐助理大。

在2018年,信託基金慷慨捐款資助賽馬會社會創新設計院,即大家都熟悉的JCDISI,開展為期三年的理大賽馬會社創「騷·In·廬」計劃。今日舉行的區域論壇是這項計劃的旗艦活動。

「以雙智慧應對雙老化」是今年論壇的主題。「雙老化」是指人口和建築物同時急速老化。而「雙智慧」 是指以整合和以人為本的方法,發展智慧樂齡和智慧 城市去應對「雙老化」的挑戰。「雙老化」問題並非 香港獨有,尋求有效的解決方案關乎全球福祉。

我感謝來自中國內地、台灣、香港、亞太地區和歐洲 的二十八位專家講者和主持,在十月和十一月舉行的 四個專題研討環節和今日的主論壇上,與我們分享真 知灼見和經驗。

我亦要感謝論壇的四個策略夥伴、二十六個支持機構,以及論壇網上展覽的十五個參展單位。他們的參與為我們提供了一個全面的視角,以探討「雙老化」的相關問題和解決方案。

I would like to thank the 28 expert speakers and moderators from Mainland China, Taiwan, Hong Kong, the Asia Pacific and Europe for sharing their insight and experience with us in the four Thematic Sessions held in October and November, and in the Main Forum today.

The forum is supported by 4 Strategic Partners, 26 Supporting Organisations, and 15 institutions which have joined the Digital Exhibition of the Forum. Their participation has provided us with a comprehensive perspective in examining the issues and solutions with respect to the double ageing challenge. I would like to thank all of them for their support to the Forum.

Last but not the least, I am indebted to all the participants, including those who joined the four Thematic Sessions in October and November and those who are with us today. Altogether, we have had more than 1,000 participants. It is their participation that has made the Forum a success. Thank you so much!

I would like to commend the leadership of Mr K.K. Ling, the Director of JCDISI, and the effort of his team for the successful organisation of this important event despite the pandemic challenge.

May I wish you all fruitful exchanges and enjoyable interactions at the Forum. I also wish the Forum a great success.

Prof. Jin-guang TENG

President, The Hong Kong Polytechnic University

最後,我要多謝於十月和十一月舉行的四個專題研討 環節和今日區域論壇的一千多名參加者,他們的參與 令論增圓滿成功。

我還要表揚JCDISI總監凌嘉勤先生,在他的領導及其 團隊的努力下,這個重要的活動得以在疫情期間順利 舉行。

我祝願論壇成果豐碩,希望各位有愉快的交流和互動。

#### 滕錦光教授

香港理工大學校長



#### Welcome Message from Executive Director, Charities and Community of The Hong Kong Jockey Club

香港賽馬會慈善及社區事務執行總監獻辭



On behalf of The Hong Kong Jockey Club, it is my pleasure to welcome you to this Forum.

Two years ago, The Hong Kong Polytechnic University (PolyU) – with funding support from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust – launched the PolyU Jockey Club "Operation Solnno". It aims to focus on and address the impact of Double Ageing in our city. Since its inception, the programme has been engaging different segments of the community, raising awareness and offering thoughtful insights for improvement.

Undeniably the ageing of our buildings and the ageing of our population bring many challenges. In this regard, the Double Smart approach highlighted in this Forum is very timely, bringing thought leaders together to discuss opportunities to further revitalise our city. To help Hong Kong continue to improve, we need collaborative, innovative and inclusive solutions.

Through the many projects it supports, The Hong Kong Jockey Club is a strong believer in community partnerships and the use of technology for good. We are committed to acting for the betterment of our society. This is made possible by our unique integrated business model through which racing and wagering generate tax and charity support for the community.

I would like to express my gratitude to the PolyU's Jockey Club Design Institute for Social Innovation and all participants for joining this Forum. I look forward to engaging in impactful dialogue.

#### Leong CHEUNG

Executive Director, Charities and Community of The Hong Kong Jockey Club

我很高興代表香港賽馬會,歡迎各位參加今日的論壇。

2018年,馬會慈善信託基金捐助香港理工大學,展開「理大賽馬會社創『騷·In·廬』」,聚焦本港人口和樓宇老化的「雙老化」議題,以及如何應對「雙老化」的綜合影響。計劃不斷集合社會各界的智慧,提供創意與可行性兼備的解決方案,並提高公眾關注。

人口和建築物老化無疑為社會帶來加倍挑戰。是次論 壇重點提倡的「雙智慧」方針,正好適切地回應這個 議題,而業界領袖亦可藉此平台,共同尋求推動城市 活化及可持續發展的機遇。這與馬會鼓勵多方協作、 創新思維和多元共融,促進香港成為一個更宜居城市 的理念不謀而合。

多年來,馬會積極透過跨界別合作及鼓勵善用科技, 支持不同類型的慈善及社區項目。馬會秉持致力建設 更美好社會的宗旨,以獨特綜合營運模式,透過賽馬 及博彩帶來的稅收及慈善捐款,回饋社會。

我要衷心感謝香港理工大學賽馬會社會創新設計院為本計劃所付出的努力,以及是次論壇所有參加者的支持。期待各位與會者貢獻更多真知灼見,並祝願論壇取得豐碩成果。

#### 張亮

香港賽馬會慈善及社區事務執行總監



# Welcome Message from Chairman of Jockey Club Design Institute for Social Innovation Management Committee 賽馬會社會創新設計院管理委員會主席獻辭



On behalf of the Management Committee of Jockey Club Design Institute for Social Innovation (JCDISI), I extend my warmest welcome to all of you for joining the Social Innovation Regional Forum 2020.

The Management Committee was appointed by the President of PolyU to steer the strategic direction and oversee the operation of JCDISI. The Committee, mainly consisted of senior academic colleagues of PolyU, witnessed the launch of the PolyU Jockey Club "Operation Solnno" in 2018. We are impressed by the remarkable progress of the programme which demonstrate that JCDISI is emerging as a leading force through integrating social innovation practice with social innovation research, and bridging PolyU's strong applied research ability with community's needs.

Indeed, JCDISI has been experimenting a participatory social innovation model which involves stakeholder co-creation workshops to innovate possible solutions, symposia to share knowledge and ideas, and action projects to consolidate implementable solutions as prototypes for testing. This "JCDISI model" has been gaining recognition by the community. The momentum of such experimentations keeps on going with pressing social subjects investigated every season.

This is most timely that "Double Ageing" has become the theme of a regional forum in Hong Kong. Under the theme of "Tackling Double Ageing by Double Smart", the forum would contribute to exploring innovative and practical social innovation solutions to respond to the "Double Ageing" challenges through engaging the trans-disciplinary forces of academia, non-governmental organisations and professional bodies, members of the public, business corporations and the Government.

I am confident that this Forum would be fruitful not only for the participants but also for the community of Hong Kong.

#### Ir Prof. Alex WAI

Deputy President & Provost, PolyU\*
Chairman, JCDISI Management Committee\*
\*Until 30 November 2020

我謹代表賽馬會社會創新設計院(JCDISI)管理委員 會向「社會創新區域論壇2020」的所有參加者致以最 熱烈的歡迎。

賽馬會社會創新設計院管理委員會由理大校長任命, 指導JCDISI的策略方向並監督其運作。管理委員會主 要由理大的高級學術人員組成,見證著理大賽馬會社 創「騷·In·廬」計劃於2018年啟動。令我們感受 深刻的是這計劃的各個項目取得長足發展,印證了 JCDISI在整合社會創新實踐和社會創新研究,以及連 結理大擁有強大實力的應用科研和社會的需要這兩方 面的領導力量。

事實上,JCDISI一直致力試驗以參與模式進行社會創新,在這模式下舉行持份者共創工作坊,以培育創新方案;主辦研討會,以促進知識和意見交流;以及開展行動項目,為具可行性的概念原型進行測試。這種「JCDISI模式」已獲得社會的肯定,憑著持續實驗的動力,JCDISI將會繼續透過季度研討會探討各種逼切的社會議題。

是次區域論壇在香港舉行,以「雙老化」為主題,非 常適時。論壇凝聚學術界、非政府組織、專業團體、 公眾人士、商業機構和政府的力量,探討「以雙智慧 應對雙老化」,發掘創意和實用的社會創新方案,為 應對「雙老化」的挑戰作出貢獻。

我深信論壇將會為參加者帶來豐富體驗,並為香港社 會帶來重大裨益。

#### 衞炳江教授、工程師

理大常務及學務副校長\* 賽馬會社會創新設計院管理委員會主席 \* \*至2020年11月30日

# Welcome Message from Chairman of Jockey Club Design Institute for Social Innovation Advisory Committee

賽馬會社會創新設計院顧問委員會主席獻辭



On behalf of the Advisory Committee of Jockey Club Design Institute for Social Innovation (JCDISI), it gives me great pleasure to welcome all participants to the Social Innovation Regional Forum 2020.

Appointed by the President of PolyU with members from different sectors of the society, the Advisory Committee aims at providing inspirational advice on academic and professional development directions to JCDISI. One of the foci is to steer JCDISI's effort towards meeting community needs and fostering wider collaboration among community stakeholders. This would allow JCDISI to proliferate their work more effectively to a diversified spectrum of the society, spanning across urban and humanity problems, social innovation, social entrepreneurship, social welfare and services, arts, design and culture.

I am sure most of you would have been very familiar with the issues of the rapidly ageing population in our society. However, the community as a whole is less aware of the complex issue of "Double Ageing", meaning the combined impact of elderlies and old buildings ageing simultaneously. The daunting fact is that a large number of elderlies are living in ageing buildings which were not designed to meet the need of their present ageing residents who were then youngsters when those buildings were built more than half a century ago.

We must admit that there is no ready solution to tackle "Double Ageing". Nevertheless, while the challenge is unprecedented, the opportunities that we can explore are also unprecedented.

The theme "Tackling Double Ageing by Double Smart" inspires the need to adopt an action-oriented approach to tackle "Double Ageing". We need exploration and experimentation with smart design and smart technology to work out baskets of solutions that are pragmatic and affordable for application in ordinary homes and buildings where many of our elderlies are residing.

We can only be successful by consolidating collaborative efforts from all sectors of the society. For that, I appeal to work with you all to achieve it!

The Hon. Dr LAM Ching-choi, SBS, JP Chairman of JCDISI Advisory Committee

我很高興代表賽馬會社會創新設計院(JCDISI)顧問委員會歡迎「社會創新區域論壇2020」的各位參加者。

賽馬會社會創新設計院顧問委員會由社會不同界別的人士組成,並由理大校長任命,目標是就JCDISI的學術和專業發展方向提供具啟發性的建議。顧問委員會的焦點之一是指導JCDISI致力應對社會需要和促進社會持份者更廣泛的協作,讓JCDISI的工作得以更有效地推展至不同的範疇,包括都市和人文問題、社會創新、社會創業、社會福利和服務、藝術、設計及文化。

我相信大家都熟知人口急速老化將為我們的社會帶來甚麼挑戰,然而整體社會對於「雙老化」——建築物老化和人口老化的複合效應,這複雜的問題認知較少。現時有大量長者居於陳舊老化的樓宇,這些樓宇建於長者住戶還是年輕之時,超過半個世紀之前設計的樓宇不能配合現今長者的需要,這情況令人憂慮。

我們必須承認,「雙老化」問題未有現成的解決方案,它雖為我們帶來前所未有的挑戰,卻同時帶來 前所未有的機遇。

「以雙智慧應對雙老化」這主題點出以行動為本的 方法處理「雙老化」問題的需要。我們需要透過探 索和實驗,並應用智能設計和智能科技,發展一籃 子務實、可負擔且適用於安老院及長者居住的樓宇 的解決方案。

社會中不同界別的衷誠合作是我們成功的關鍵,我 期望大家與我攜手並肩,實踐目標!

#### 林正財醫生, SBS, JP

賽馬會社會創新設計院顧問委員會主席

## Welcome Message from Director of Jockey Club Design Institute for Social Innovation

賽馬會社會創新設計院總監的話



This is the first time that the "Double Ageing" issue together with DISI's advocacy of the "Double Smart" approach has been adopted as the theme of a regional forum in Hong Kong.

The Social Innovation Regional Forum (SIRF) 2020 is a flagship event under the PolyU Jockey Club "Operation Solnno" which is a three-year programme funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust. SIRF 2020 consists of three components, namely (i) four Thematic Sessions held in October and November with 21 speakers and moderators to share their practice, projects and researches; (ii) the Main Forum with 7 speakers and moderators, including the Honourable Alfred Sit Wing-hang, the Secretary for Innovation and Technology of the HKSAR Government to make presentations on this important subject; and (iii) the Digital Exhibition joined by 15 exhibitors.

Using SIRF 2020 as a collaborative platform, together with academia in Guangzhou, Shenzhen and Hong Kong, JCDISI has initiated a study on the landscape of social innovation in the Greater Bay Area. The initial findings of this study was shared in one of the Thematic Sessions. Extending the network and broadening our knowledge about social innovation practices and researches in Greater Bay Area and beyond will continue to be one of our foci of work.

Through this Regional Forum, we aim to (i) raise public awareness that the combined impact of "population ageing" and "building stock ageing" is one of the most difficult challenges that Hong Kong must overcome in the coming decades; (ii) advocate that "Double Smart" embracing Smart Ageing and Smart City may provide an action-oriented approach to tackle thorny issues of "Double Ageing": and (iii) appeal to academia, professional bodies and NGOs for collective wisdom and collaborative effort to enable pragmatic and affordable smart design and smart technology be used to make homes, buildings, neighbourhoods and indeed the whole city not only elderly-friendly but also inclusive to all age cohorts.

這是香港首個以「雙老化」以及由JCDISI所提倡的「雙智慧」應對方法為主題的區域論壇。

「社會創新區域論壇2020」是理大賽馬會社創「騷·In·廬」計劃的旗艦活動。此計劃為期三年,由香港賽馬會慈善信託基金捐助。今年的區域論壇由三個部分組成,分別是(i)四個專題研討會:於十月和十一月舉行,二十一位講者和主持人分享他們的實踐個案、項目和研究;(ii)主論壇:七位講者和主持人,包括香港特別行政區政府創新及科技局薛永恒局長就主題發表洞見;以及(iii)網上展覽:有十五個參展單位。

JCDISI以區域論壇為協作平台,與廣州、深圳和香港的學術界合作,開展了一項關於大灣區社會創新區域協同與發展的研究,並在其中一個專題研討會中分享了這項研究的初步成果。我展望未來能與大灣區和其他地區拓展聯繫網絡,交流在社會創新實踐和研究方面的經驗和知識,這將會繼續成為我們的工作重點之

透過這個區域論壇,我們旨在(i)提高公眾認知, 使更多人察覺人口和建築物老化的複合效應是香港未 來數十年必須克服的最大挑戰之一;(ii)倡議以智 慧樂齡和智慧城市的「雙智慧」作為一個行動為本的 方向,應對「雙老化」的難題;以及(iii)呼籲學術 界、專業團體和非政府組織以集體智慧和協作,促進 務實而可負擔的智慧設計和智慧科技的應用,以建設 及改造適合長者以至不同年齡人士的家居、樓宇、社 區以至城市。

上述目標得以實踐,全賴區域論壇的所有策略夥伴、 支持機構、參展單位、講者和主持的支持。我們還要 感謝來自各個界別、專業和學術領域的聽眾,他們是 香港克服「雙老化」挑戰不可或缺的力量。我們希望 論壇能夠提供一個平台,推動不同界別和學科的聯繫 和協作。

網上展覽將於論壇結束後發展為「雙老化網上資訊平台」,促進與世界各地的相關機構分享經驗和知識。

The above objectives cannot be achieved without the support of all participants who joined the Regional Forum as Strategic Partners, Supporting Organisations, Exhibitors, Speakers and Moderators who have substantially enriched the contents and sharing. We are also thankful to the audience from various sectors, professions and academic disciplines who are essential contributors in helping Hong Kong overcome the "Double Ageing" challenge. We hope the forum provides a networking platform to bridge cross-sectoral and trans-disciplinary collaboration on this important theme.

After the Forum, the Digital Exhibition will be transformed into a Digital Information Hub for Double Ageing so that concerned institutions all over the world can use it for experience and knowledge sharing.

We hope that SIRF can become an annual event. Counting on your continuous supports, we shall come up with another fruitful event next year.

#### LING Kar-kan, SBS

Director, Jockey Club Design Institute for Social Innovation, PolyU Professor of Practice (Planning), PolyU 我們希望區域論壇能夠成為年度活動,並期待繼續得 到各位的支持,成就下一個成功圓滿的論壇。

#### 凌嘉勤, SBS

理大賽馬會社會創新設計院總監理大實務教授(規劃)



## Forum Rundown 論壇節目表

#### Main Forum 主論壇

Date日期:

Time 時間:

Theme 主題:

Venue 地點:

11 Dec 2020 (Friday)

2020年12月11日(星期五)

14:30-17:30

Tackling Double Ageing by Double Smart 以雙智慧應對雙老化

Online 網上直播

14:30-14:35	OPENING VIDEO	開幕影片
14:35-14:40	Welcome Address Prof. Jin-guang TENG President, PolyU	歡迎辭 <b>滕錦光 教授</b> 香港理工大學校長
14:40-14:50	WELCOME ADDRESS: Mr Leong CHEUNG Executive Director, Charities and Community of The Hong Kong Jockey Club	歡迎辭 張亮先生 香港賽馬會慈善及社區事務執行總監
14:50-15:10	KEYNOTE ADDRESS – GUEST OF HONOUR Mr Alfred SIT Wing-hang, JP Secretary for Innovation and Technology	主旨致辭 - 主禮嘉賓 薛永恒先生, JP 創新及科技局局長
15:10-15:30	Keynote 1: Mr Leong CHEUNG Executive Director, Charities and Community of The Hong Kong Jockey Club Topic: Building an Age-friendly City-A Philanthropist Perspective	主旨演講 1: 歡迎辭 張亮先生 香港賽馬會慈善及社區事務執行總監 題目:構建齡活城市 - 由慈善的角度出發
15:30-15:35	BREAK 小休	
15:35-16:55	Keynote 2: Mr LING Kar-kan, SBS Director, Jockey Club Design Institute for Social Innovation, PolyU  Topic: Ageing Smart in Smart City: Experiments of JCDISI in Tackling Double Ageing	主旨演講2: 凌嘉勤 先生, SBS 香港理工大學賽馬會社會創新設計院總監 題目: 智齡安老在智慧城市:JCDISI應對雙 老化的試驗項目



16:55-16:15	Keynote 3: Ms Janice CHIA Founder & Managing Director, Ageing Asia Topic: Towards 2025: Creating Socially Connected Communities For Ageing in Asia	主旨演講3: 謝慧貞 女士 亞洲養老產業聯盟執行董事 題目: 邁向2025:為亞洲樂齡創建互聯社區
16:15- 16:35	Keynote 4:  Ms Noriko DENO Community Designer, Studio-L Topic: Community Design for Ageing Society in Japan	<b>主旨演講4:</b> <b>出野紀子 女士</b> <i>Studio-L 社區設計師</i> 題目: 日本高齢社會社區設計
16:35-16:55	Keynote 5: Dr Anna DIXON Chief Executive, Centre for Ageing Better Topic: Creating The Age of Ageing Better	主旨演講5: Anna Dixon博士 Centre for Ageing Better 行政總裁 題目: 共創樂齡年代
16:55-17:00	BREAK 小休	
17:00-17:30	Panel discussion:  Moderator:  Dr The Hon LAM Ching-choi, SBS, JP  Executive Council Member  Chairman of the Elderly Commission  CEO of Haven of Hope Christian Service	討論環節: 主持: 林正財醫生, SBS, JP 行政會議成員 安老事務委員會主席 基督教靈實協會行政總裁





Mr Alfred Sit joined the Government as Assistant Electrical and Mechanical Engineer in 1984 and was promoted to Chief Electrical and Mechanical Engineer in 2001, to Government Electrical and Mechanical Engineer in 2007, to Deputy Director of Electrical and Mechanical Services in 2011. He was Director of Electrical and Mechanical Services and Electrical and Mechanical Services Trading Fund General Manager since October 2017. On 22 April 2020, Mr Sit was appointed Secretary for Innovation and Technology. Mr Sit is an electrical engineer by profession and has over 30 years' experience in public administration. He is a fellow member of the Hong Kong Institution of Engineers. He was the President of the Hong Kong Institution of Facility Management and Chairman of the Biomedical Division of the Hong Kong Institution of Engineers. Mr Sit holds the Associateship in Electrical Engineering from the Hong Kong Polytechnic and a master degree in Business Administration from The Chinese University of Hong Kong. He has also attended the Harvard Business School.

薛永恒先生於1984年加入政府,任職助理機電工程師,並於2001年晉升為首席機電工程師,於2007年晉升為政府機電工程師,並於2011年晉升為機電工程副總監。自2017年10月起擔任機械及機電工程營運基金總經理。2020年4月22日,薛先生獲委任為創新及科技局局長。薛先生為專業電氣工程師,在公共行政領域擁有30多年經驗。他是香港工程師學會的資深會員。薛先生曾任香港設施管理學會會長及香港工程師學會生物醫學系主任。薛先生持有香港理工學院的電機工程學學士學位和香港中文大學的工商管理碩士學位。他還曾就讀過哈佛商學院。



Mr Leong Cheung is the Executive Director of Charities & Community at The Hong Kong Jockey Club. In this capacity he is also the co-chair of the Hong Kong Chapter of the United Nations' Sustainable Development Solutions Network. Prior to joining the Club, Mr Leong was the Operating Partner with Bain Capital. Before that he was the Managing Director of Global Sourcing & Supply Chain at Esquel Group, the founder and CEO of an education focused Internet venture, and a senior consultant at the Boston Consulting Group. Mr Cheung is also the co-founder and chairman of an innovative social enterprise, RunOurCity. In addition to his present roles, Mr Cheung is active in the community. He currently serves on the Elderly Commission of the Hong Kong Special Administrative Region Government. He is a director of the Hong Kong Mortgage Corporation Limited and is an adjunct professor at the Chinese University of Hong Kong. Mr Cheung has an MBA from Harvard Business School and a BBA from the Chinese University of Hong Kong.

張亮先生為香港賽馬會(馬會)慈善及社區事務執行總監。張先生同時亦代表馬會,出任聯合國可持續發展解決方案網絡香港地區分會的聯合主席。張先生專業經驗豐富,曾為貝恩資本合夥人、溢達集團全球採購及供應鏈管理董事總經理、教育互聯網新創企業創辦人兼行政總裁,以及波士頓諮詢公司高級顧問等;張先生2013年創辦社會企業「全城街馬」,並兼任主席。工作以外,張先生熱心公益,現為香港特別行政區政府「安老事務委員會」成員,並擔任香港按揭證券有限公司董事;張先生亦是香港中文大學客座教授。張先生畢業於香港中文大學,其後取得哈佛大學工商管理碩士學位。

#### Abstract 摘要

#### Topic: Building an Age-friendly City - A Philanthropist Perspective

Founded in 1884, The Hong Kong Jockey Club is a worldclass racing club that acts continuously for the betterment of our society. The Club has a unique integrated business model, comprising racing and racecourse entertainment, a membership club, responsible sports wagering and lottery, and charities and community contribution. Through this model, the Club generates economic and social value for the community and supports the Government in combatting illegal gambling. The Club is Hong Kong's largest single taxpayer and one of the city's major employers. Its Charities Trust is also one of the world's top ten charity donors. Working with the Government, non-governmental organisations and community partners, the Trust proactively seeks out the root causes of social issues, bringing multiple and cross-sectoral parties together to address them through innovative approaches. While continuing to fund a wide range of projects, the Trust is placing special emphasis on four areas of strategic focus - "Youth", the "Elderly", "Sports", and "Arts, Culture and Heritage". To address the challenges and opportunities arising from the ageing population, the Trust has taken a proactive role and is committed to building Hong Kong into an age-friendly city by initiating and supporting various projects. The Trust hopes to shift the perception of older people from being recipients to becoming active participants in society once again, so as to make the journey of ageing more fulfilling and colourful.

#### 構建齡活城市 - 由慈善的角度出發

香港賽馬會(「馬會」)成立於1884年,是致力建設更美好社會的世界級賽馬機構。馬會透過其結合賽馬及馬場娛樂、會員會所、有節制體育博彩及獎券,以及慈善及社區貢獻的獨特綜合營運模式,創造經濟及社會價值,並協助政府打擊非法賭博。馬會是全港最大的單一納稅機構,也是香港主要僱主之一,其慈善信託基金位列全球十大慈善捐助機構。馬會慈善信託基金主動深入了解社會問題的根源,與政府、非政府組織及社區機構攜手,透過跨界別及多方協作,共謀創新的解決方案。除持續捐助各類型慈善項目,基金亦策略性地推動「青年」、「長者」、「體育」,以及「藝術、文化及保育」四大範疇的工作。為應對人口老齡化帶來的挑戰及機遇,基金擔當積極的角色,透過主導推行及捐助不同慈善項目,建構香港成為長者及年齡友善城市,並希望將長者的角色從受眾轉為參與者,鼓勵他們活出豐盛晚年。



Mr K. K. Ling is a professional town planner. He was the Director of Planning of HKSAR Government and President of the Hong Kong Institute of Planners.

He is now the Director of Jockey Club Design Institute for Social Innovation of The Hong Kong Polytechnic University. He also serves the community as the Vice Chairman of the Hong Kong Housing Society, Director of the Hong Kong Cyberport Management Company Limited and Chairman of its Entrepreneurship Committee, and the Chairman of the Country and Marine Parks Board.

He is also the Adjunct Professor of the University of Hong Kong and the Chinese University of Hong Kong, and Professor of Practice (Planning) of The Hong Kong Polytechnic University.

凌嘉勤先生是專業城市規劃師,曾任香港特別行政區政府規劃署 署長及香港規劃師學會會長。

他現任香港理工大學賽馬會社會創新設計院總監,並擔任香港房 屋協會副主席、香港數碼港管理有限公司董事及企業發展委員會 主席、郊野公園及海岸公園主席等公職。

他也受香港大學及香港中文大學委任為客席教授,及香港理工大學委任為實務教授(規劃)。

#### Abstract 摘要

## Ageing Smart in Smart City: Experiments of JCDISI in Tackling Double Ageing

Simultaneous ageing of population and the building stock at a rapid speed has been coined as the "Double Ageing" challenge in the context of Hong Kong. Tasked to forge collaborative community effort to tackle the daunting impact of Double Ageing, among other social innovation initiatives under the PolyU Jockey Club "Operation Solnno" programme, JCDISI has been experimenting a series of projects to generate solutions with participation of cross-sectoral and cross-disciplinary stakeholders. This presentation will share lessons learned and experience gained from these attempts.

#### 智齡安老在智慧城市: JCDISI應對雙老化的試驗項目

人口及樓宇的同時急速老化,在香港被稱為「雙老化」。為了應對雙老化帶來的挑戰,香港理工大學賽馬會社會創新設計院(JC-DISI)開展理大賽馬會社創「騷·In·廬」計劃,匯集社會各方,並試驗一系列不同主題的社會創新項目,鼓勵跨界別、跨範疇持份者參與及共創解決方案。是次演講將會分享從項目中所獲得的心得體會和經驗教訓。



Singaporean entrepreneur Janice Chia founded Ageing Asia with the mission to drive innovation in the way future generations age, by engaging the business community to create better products and services that will enable healthy ageing, independent ageing and dignified ageing. Janice has accumulated her vast experience from visiting over 400 residential and aged care homes from over 15 countries.

Since 2009, she has been actively involved in consulting organisations seeking global best practices in housing, health and care models that can be translated for the Asian market. Janice is also quoted regularly in the media, such as the BBC, on Asia Pacific business trends in ageing. Influenced by the changing needs of her elderly relatives, and inspired by higher expectations in quality of life of the baby boomer generation, Janice firmly believes that social challenges of ageing can be transformed into economic opportunities for Asia. Her vision is to change the way we age in Asia Pacific, and move towards an ageing-at-home world where older adults age in better health, desire independence and aspire towards ageing with dignity.

亞洲養老產業聯盟由新加坡企業家謝慧貞女士成立,旨在為未來一代推動樂齡創新,激發商界研發更高質素的產品和服務,促進健康、獨立、有尊嚴的樂齡體驗。謝女士曾遠赴超過15個國家探訪超過400所院舍和安老院。

自2009年,她積極參與多個顧問組織,將世界各地住屋、健康、照顧模式的最佳實踐方法引入亞洲市場。媒體機構(例如英國廣播公司)亦經常引述謝女士對於亞太區樂齡市場趨勢的見解。謝女士因年長親戚的需要及嬰兒潮一代對於生活質素有要求而受到啟發,深信人口老化帶來的社會挑戰能為亞洲帶來經濟機會。她的願景是要改變亞太區的樂齡模式,向「居家安老」的大方向發展,使得年長成人能夠更健康、獨立及有尊嚴地養老。

#### Abstract 摘要

### Towards 2025: Creating Socially Connected Communities for Ageing in Asia

With the continuous growth in economy and the ageing population, the new generation of the "young-old" of the baby boomer generation will be joining the ageing population from 2024, and they will shift and shape the ageing market landscape based on their interest and expectations. According to the 4th Asia Pacific Silver Economy Business Opportunities Report 2020 edition, the economic boom for the ageing market is expected to happen within the next ten years, i.e. from 2020 –2030. The ageing market has evolved beyond the traditional residential care to lucrative new offerings in real estate, financial services, biotechnology, devices, robotics, pharmaceuticals, targeted care services, wellness, travels, and other lifestyle products and services. How do we cater for the next generation of older persons and provide our population ageing in Asia with innovative and socially connected communities?

This presentation will discuss:

- Role of ageing tech and innovations
- Assisted living services & models adaptable for Singapore and Asia
- Trends for the Asia Pacific ageing market by 2025

#### 邁向2025: 為亞洲樂齡創建互聯社區

隨著經濟和老齡人口逐漸增長,嬰兒潮一代「年輕長者」從2024年開始將會被歸納為高齡人士,其興趣及期望將會為銀髮市場帶來改變。根據2020年第四屆亞太銀髮經濟商機報告(4th Asia Pacific Silver Economy Business Opportunities Report 2020 edition),樂齡市場將於未來十年內(即2020-2030年)變得更加興旺。銀髮市場已由傳統安老服務延伸至地產、金融服務、生物科技、裝置設備、藥物、針對性照顧服務、健康、旅遊及其他生活產品和服務。我們如何為照顧下一代的長者,為亞洲老齡人口提供創新服務、建立互聯社會?

#### 本演講將會討論:

- 樂齡科技與創新
- 適用於新加坡、亞洲的輔助生活服務與模式
- 亞太區樂齡市場至2025年的趨勢



Since joining Studio-L (a community design company) in 2011, I have been encouraging local communities to get involved with creating their own future. The categories range from social welfare, social and adult education, town management, park management, revitalising the town centres and local high street etc. Projects I have managed in the past were to inspire local people to "Think seriously about a future job in the nursing industry"-Design School of Care and Welfare- (Ministry of Health, Labour and Welfare Japan, 2018) and "Creating community activities for elderly people" (Akita city, 2017).

I have also started a scheme to create a place for people to meet up where they are encouraged to learn and bond as a community. This scheme is called "Co-Minkan Committee".

My most recent project is a cooking group called "Spread the Spreads" our aim is to create new recipes for spreads and raise awareness about the various tasty spreads available for babies and the elderly.

自從2011年加入 Studio-L 社區設計公司,我鼓勵社區積極參與和共創自己的將來,範圍包括社會福利、社會和成人教育、市鎮管理、公園管理、和活化市中心及市中心內的主要街道等等。我曾管理的計劃旨在 發當地居民「慎重考慮從事護士行業」\*(Ministry of Health, Labour and Welfare Japan, 2018)和「為長者建立社區活動」\*(Akita city, 2017)。

另外,我也推出一項計劃給予大眾會面的空間,鼓勵他們學習並與社區建立聯繫。此計劃名叫「民間互助委員會」\*(Co-Minkan Committee)。

我最近統籌了「分享抹醬」\*(Spread the Spreads)的烹飪組織。我們旨在為長者設計抹醬食譜,提高大眾對於可供嬰兒和長者食用的抹醬的認識。

#### Abstract 摘要

#### Community Design for Ageing Society in Japan

Japan has hit the highest number of elderly people living the longest within a population in the world. The life expectancy for the most of people goes to 100 years old. So this raises a big question, how would you like to live the remainder of your life?

In my keynote speech, I will share some projects of how we can live long with dignity and fun in a local community.

#### 日本高齡社會社區設計

日本是世界上最高齡的國家,其平均壽命高達100歲。問題是: 餘下的日子你想怎樣生活呢? 我將會在演講中分享不同項目, 説明我們如何能有尊嚴和快樂地活得長久。

\*計劃名稱版由SIRF團隊翻譯,如有差異,以英文版為準。



Anna Dixon is the Chief Executive of the Centre for Ageing Better, an independent charity that brings about lasting changes in society so more people can enjoy later life. Anna joined the organisation in September 2015 and has taken it from start-up to become an established organisation. With an endowment from the Big Lottery Fund and as part of the What Works Network, Ageing Better is focused on bringing about impact informed by evidence across four priorities: fulfilling work, healthy ageing, safe and accessible housing and connected communities. Anna is author of The Age of Ageing Better? A Manifesto for Our Future.

Prior to joining Ageing Better, Anna was Director of Strategy and Chief Analyst at the Department of Health from 2013-2015. She has also held positions as Director of Policy at The King's Fund, Lecturer in European Health Policy at the London School of Economics and Political Science, policy analyst at the Department of Health Strategy Unit (2003-2004). In 2005-6 she was awarded a Harkness Fellowship in Health Policy by the Commonwealth Fund of New York which she spent at the University of Oregon. She has a PhD in Social Policy from the London School of Economics and Political Science.

Anna Dixon 是 Centre for Ageing Better (CAB) 的行政總監,一個旨在為更多人提升晚年生活質素而帶來長期社會改變的獨立慈善機構。Anna 於2015年9月加入機構,由成立初期領導至今。CAB由 Big Lottery Fund 捐助,是 What Works Network 成員,致力在四方面透過證據帶來正面影響:帶來滿足感的工作、健康樂齡、安全和無障礙房屋及社區互聯。Anna 是《樂齡年代?為我們未來宣言》\*(The Age of Ageing Better? A Manifesto for Our Future)的作者。

在加入 CAB 前,Anna 於 2013-2015 擔任英國衛生部的策略總監和首席分析員。她亦曾是 The King's Fund 的政策總監、倫敦經濟及政治科學學院歐洲健康政策講師、及英國衛生部策略組(2003-2004)的政策分析員。2005-2006 年,她獲得紐約聯邦基金哈克尼斯獎學金,並於俄勒岡州立大學進行研究。她從倫敦經濟及政治科學學院獲得社會政策博士學位。

#### Abstract 摘要

#### Creating The Age of Ageing Better

"The Age of Ageing Better" takes a radically different view of what our ageing society means. Dr Anna Dixon turns the misleading and depressing narrative of burden and massive extra cost of people living longer on its head and shows how our society could thrive if we started thinking differently. This book shines a spotlight on how as a society we are currently failing to respond to the shifting age profile –and what needs to change. Examining key areas of society including health, financial security, where and how people live, and social connections, Anna Dixon presents a refreshingly optimistic vision for the future that could change the way we value later life in every sense.

#### 共創樂齡年代

《樂齡年代?為我們未來宣言》\* (The Age of Ageing Better? A Manifesto for Our Future)以另類角度探討社會老化意味的問題。Anna Dixon 博士將生活負擔和長壽的巨大額外費用這種誤導和令人沮喪的敍述顛倒,證明如果我們改變思維,社會便能繁榮發展。此書探討社會為何未能回應年齡分佈轉移,提倡不同改變之處。Dixon博士探討健康、經濟保障、居住地方與方式及社會聯係等方面,提出一個對於將來的樂觀遠景,徹底讓我們對於晚年生活改觀。

<sup>\*</sup> 書名由SIRF團隊翻譯,如有差異,以英文版為準



Dr. Lam Ching-choi is a specialist in paediatric and community medicine and is currently the Chief Executive Officer of Haven of Hope Christian Service. Under his leadership, Haven of Hope Christian Service is one of the pioneers in the provision of holistic care for the elderly in Hong Kong. He is a non-official member of the Executive Council of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region. He also serves as the Chairman of the Elderly Commission to advise the Government on the related policies. He is also the Supervisory Board Member of the HK Housing Society

Dr. Lam has been honoured by the HKSAR Government with the Justice of Peace in 2003 and Silver Bauhinia Star in 2019 respectively. In 2018, apart from receiving Honorary Fellowship from Lingnan University, he was also given the Ageing Asia Global Ageing Influencer Award for his devotion to public services and his influence on policy-making for the global ageing trend.

林正財醫生是一名兒科及社會醫學醫生,現任基督教靈實協會行政總裁。在其領導下,靈實為長期照顧服務的先驅之一,為香港的長者提供全人照顧。

林醫生現為香港特別行政區政府行政會議成員,同時擔任安老事 務委員會主席,就有關長者的不同政策向政府提供意見。他也是 香港房屋協會監事會成員。

林醫生於2003及2019年分別榮獲香港特別行政區政府頒授「太平紳士」及「銀紫荆星章」勳銜。在2018年,林醫生除了獲嶺南大學頒授榮譽院士銜,也獲Ageing Asia頒發全球最具影響養老業者大獎,以表彰他對香港社會所作的傑出貢獻以及在全球人口老化政策上的影響力。



## Thematic Sessions review 專題研討回顧

Four Thematic Sessions were successfully held from October to November, and live streamed around the world. 四節專題研討已於10至11月圓滿結束,活動在香港內地平台直播至全世界各地。

Close to 接近

1400 audience members joined online 人網上參與



Smart Neighbourhood and Community 智慧鄰里及社區



Smart Home 智慧家居



Social Innovation Landscape

社會創新的區域協同與發展



Smart Buildings 智慧樓宇



立即重溫精彩片段
Watch our highlight video



## Smart Home: Improving Quality Living of Elderly 專題研討1: 智慧家居:提升長者生活質素

Date日期: No. of participants 參與人數: Speakers 講者:

9 Oct 2020 nearly 350 from Hong Kong, Chengdu and Taiwan

2020年10月9日 接近350位 來自香港、成都及台灣

Mr LING Kar-kan, Director of JCDISI introduced the forum's background, event timeline and collaborating parties in his welcoming speech and gave thanks to the event partners and participants. Mr Ling further elaborated on the themeby pointing out the pertinent socio-economic issue of population-ageing and building-ageing and advocating collaborations on pushing forward innovative solutions.

Mr Daniel CHUN, Chairman of Research and Blueprint Committee, Smart City Consortium shared the latest smart home technologies on the premise of smart cities. Mr Chun illustrated the exploration of preventive silver-aged technology with the use of radar sensors at home. The technology can preventing falls and secondary injuries.

JCDISI總監**凌嘉勤先生**為活動正式開幕致歡迎辭,他 為大家介紹SIRF 2020的背景和整體議程安排和合作夥 伴,並向支持者、參與者致謝。凌先生還重點向大家 介紹了論壇主題的意思,他指出人口和建築雙老化是 當今社會的緊迫議題,呼籲社會各界共同推動雙老化 的創新解決方案。

在建設智慧城市的前提下,**香港智慧城市聯**盟研究院及藍圖小組主席**秦仲宇先生**分享了可持續提升長者居家生活質素的最新科技。秦先生介紹,目前樂齡科技在長者安全、防護方面有較多探索,以「雷達傳感技術」應對長者經常跌倒的問題為例,雷達感測器可安裝在長者家居環境內,協助照顧者提前做好準備,預防長者跌倒和二次傷害。

Ms Ying LIU, CBO and Co-founder of Chengdu Longlive Pension Industry Development Co, Itd., shared innovative solutions to optimise the home environment for age-friendliness. Through big data, LongLive developed age-friendly benchmarks to evaluate features of indoor spaces such as illumination, accessibility and smart safety, and to provide customised design solutions. Ms Liu concluded by introducing Longlive's latest black technology fall-preventing product 'Nurse An: a smart hip protector', which attracted positive responses from both live and online audiences.

Mr Spencer KE, Founder of Taipei's 9 floor Co-Living apartments introduced the social experiment of intergenerational living and proposed a long-term vision for his project. The project hopes to advocate the concept of active and healthy ageing and, at the same time, provide affordable housing for the youth through creating intergenerational living space from existing surplus housing resources.

Ms Karen LEE, JCDISI's Project Manager (Spatial) then shared JCDISI's "Double Smart" approach to transforming public space to extend The Hong Kong Housing Society (HKHS)'s 'Ageing-In-Place' Scheme. Co-organised with HKHS, the pilot project "Intergenerational Play Space Design Competition" successfully launched with aim to foster intergenerational interactions by redesigning existing recreational space. The spatial improvement was designed to bring the elderly outside their homes, promoting active ageing and fostering a stronger sense of community in the process.

A panel discussion towards the end was chaired by Ms Sabrina LI, Manager (Elderly Services) of Hong Kong Housing Society, where the online audience raised close to 30 comments and questions to the four panelists. The panelists further exchanged ideas on environmental design for elderly people, covering topics such as age-inclusive recreational facilities, educating the public on early planning of ageing, health monitorying, and application of future technology.

成都朗力養老產業發展有限公司的聯合創始人劉英女士則分享了居家適老化改造方面的創新解決方案和智慧科技應用。在大數據的支援下,朗力開發了適老化改造評估系統,從照明、無障礙、智慧安全等方面對老人的居家環境進行評估,並建議個性化的適老化改造方案。最後劉英女士介紹朗力最新研發的長者防摔黑科技產品「安護士-智慧髖部保護器」,也得到了現場和線上觀眾的青睞。

台灣玖樓共生公寓的共同創辦人柯伯麟先生,介紹了 玖樓社會創新探索「青銀共居實驗」,並提出了長期 推動這項創新行動的建議。項目希望通過改造獨居長 者的閒置舊房資源,邀請長者和年輕人共同居住,幫 助長者積極老齡化,同時又能幫助青年減輕租房負 擔。

其後,JCDISI的空間項目經理**李雅筠女士**亦分享了 JCDISI用雙智慧的方式,擴展香港房屋協會「樂得耆 所」居家安老計畫改造公共空間的社會創新項目。項 目希望以跨代共融的概念重新設計一個現有的社區休 閒公共空間,鼓勵長者走出家門,進行更優質的戶外 活動,從而活化老齡生活、促進社會凝聚力,達至「 年齡友善」的社區生活。

最後的討論環節由**香港房屋協會**經理**李慧婷女士**擔任主持,綫上觀眾提出了近30條問題和反饋意見。各位嘉賓就未來長者需求的環境設計進一步交流,當中討論長者休閒娛樂、引導大眾提早規劃老年生活、健康監測及科技應用等話題。



Details 詳情



Media Coverage (Chinese only) 媒體報導 (只限中文)



Replay 網上重播



Date日期: No. of participants 參與人數: Speakers 講者:

23 Oct 2020 nearly 350 from Hong Kong and Beijing

2020年10月23日 接近350位 來自香港、北京

Mr LING Kar-kan, Director of JCDISI gave a warm welcome to the guests and audiences. He emphasised that demolition is not a well-rounded solution to tackle building stock ageing. Instead, Mr Ling calls for the consideration of building restoration, coupled with elderly-centric modifications to improve the living quality of the older generation and make the living environment more comfortable and convenient for them. Currently, there is no existing readymade solution for age-friendly intervention, therefore urban planners, architects and professionals from other fields must collaborate to devise a feasible solution.

The Convenor of Steering Committee for Hong Kong Smart Green Building Design Best Practice Guidebook Including Interfacing with Smart City, Hong Kong Green Building Council, Dr Benny CHOW, shared global case studies and strategies of green smart technologies that improve physical and mental wellbeing while increasing productivity. Dr Chow believes that the future development of green smart buildings require

JCDISI總監**凌嘉勤先生**致開幕詞歡迎各位嘉賓和觀眾,他指出清拆重建不能完全解決樓宇老化問題。對於這些高齡樓宇,不但需要考慮修復工作,也需要作適老化改裝,提升長者住戶的生活質素,讓居住環境更加方便舒適。目前並沒有樓宇修復及適老化改裝的現成解決方案,需要規劃界、建築界等各界專業人員共同協作,繼續努力。

香港綠色建築議會香港智慧綠色建築設計指引督導委員會召集人周家明博士分享了綠色智慧建築改善人類身心健康和提升生產力的智慧技術和世界案例和策略。周博士認為綠色智慧建築的未來發展,需要政府的政策支援,連繫不同持份者、並與行業保持良好的溝通,如持續開放大數據等。

奥雅納副總監及先進數位化技術團隊負責人陳買奇先生則重點介紹AI智慧建築控制平台Neuron,藉著為智慧建築賦予一個「大腦」,以電子數據驅動樓宇的運作與維護。Neuron可利用物聯網,從不同渠道收集建

government support, to connect different stakeholders and facilitate good communication among different sectors, such as through open-sourcing big data.

Mr Jacky CHAN, Associate Director and Advanced Digital Engineering (ADE) Leader, Arup, introduced the Al-powered smart architecture management platform Neuron. Neuron acts as a building's "brain" and enables data-driven building operation and maintenance. Neuron uses the Internet of Things to collect data about the building through various means, aiding decision-makers in adopting better-informed building management strategies. The platform has won multiple international awards and is widely applied in many fields and different districts.

Mr Zhe HE, Co-Founder and Principal of the Beijing-based People's Architecture Office, the first B corp-certified architecture firm in Asia, shared innovative solutions to building revitalisation and urban renewal. The People's Architecture Office adopts restorative intervention and active intervention as strategies to repair old houses. The strategies emphasise a non-destructive way of conserving the original architectural system, and drive positive social impact through a bottom-up approach. Mr He refers to the strategies as 'urban intervention'.

Mr Ben LUI, Executive Director (Operations), Urban Renewal Authority, shared his beliefs on the healthy ageing of buildings. He proposes smart restoration and maintenance as a strategy to lengthen the lives of buildings, improve the life quality of their residents and reduce environmental impact. On the question of how restoration can be done aptly, he argues that timely restoration and preventive maintenance are crucial. One of the main tasks of the URA is to facilitate building rehabilitation. Through raising awareness among homeowners, URA aims to facilitate housing rehabilitation and foster a culture of preventative rehabilitation and setting aside financial reserve.

The panel discussion was moderated by **Dr Calvin Luk**, Project Manager and Leader of Spatial Team, JCDISI. Online audience raised questions concerning areas such as types of architecture suitable for smart technology application, cost of smart modifications, the operational feasibility of the cloud platform Neuron, the cost of 'plug-in houses' and its synergy with the building site, and challenges in building rehabilitation, inviting enthusiastic response from the four speakers.

築物的大數據,協助決策者制定更好的樓宇運作與維 修策略。這套創新解決方案獲得很多國際獎項,並在 多個地區及領域廣泛應用。

來自北京的**眾建築**是亞洲第一家獲得B-Corp認證的建築業企業,其聯合創始人、主持建築師**何哲先生**分享了眾建築對老舊建築和社區活化的創新解決方案。眾建築利用修復性介入和活動性介入的這種積極干預方式,修復老舊房屋,既強調不破壞舊房的原有系統,更要求在改造過程中,對公眾產生由下而上的社會影響,何先生將這種理念概括稱為「城市介入」。

市區重建局執行董事(營運)呂守信先生分享了樓宇健康之道。他提倡利用智慧方式,保養及維修樓宇,延長建築物的使用壽命,提高住戶居住質素,減低對環境的影響。在如何進行合適的樓宇復修這個問題上,呂先生認為及時維護和預防性修復非常重要。市建局的主要工作之一是促進房屋保養。透過提升業主意識,促使業主進行樓宇修復,建立「預防性復修」和「儲備資金」的文化。

討論環節由JCDISI空間項目經理空間項目小組主管 **陸永康博士**擔任主持。觀眾提問的範疇包括:智慧技 術適用的建築類型、智慧化改造的成本、Neuron雲端 使用的可行性、插件家的成本及與社區環境的協調 度、樓宇復修面對的挑戰等方面,四位講者積極回應 和提出建議。



Details 詳情



Media Coverage (Chinese only) 媒體報導 (只限中文)



Replay 網上重播







Smart Neighbourhood & Community: Connecting All Without Boundaries

專題研討3: 智慧鄰里及社區:連繫無界限

Date日期: No. of participants 參與人數: Speakers 講者:

6 Nov2020 over 360 from Hong Kong, Guangzhou and Malaysia

2020年11月6日 超過360位 來自香港、廣州及馬來西亞

Mr LING Kar-kan, Director of JCDISI gave a warm welcome to the guests and audiences. Elaborating on the session's theme, Mr Ling commented "Cities were not designed for the elderly. As population ageing exacerbates, cities need to accommodate an unprecedentedly high proportion of elderly population." Mr Ling believes that cities should focus on better community developments and strive to fulfill the needs of diverse cohorts through the application of 'smart design' in urban revitalisation.

JCDISI's Project Manager and Leader of Spatial Team **Dr Calvin LUK** introduced the seventh instalment of PolyU Jockey Club "Operation Solnno" "Intergenerational Community in a Vertical City" and one of its projects "Intergenerational Play Space". Dr Luk pointed out that Hong Kong is a typical example of an ageing vertical city. Advocating to face the challenge as an opportunity, he emphasised to reactivate skyscrapers into multifunctional spaces that nurture social interaction and intergenerational living.

MM Community Co-founder Mr Justin CHAN introduced his company's innovative crowdfunding model in Myanmar. His model provides a platform for local citizens to make community proposals to the government as well as crowdfunding. The fundings are treated as a two-year zero-interest bond and will be reimbursed by the government upon the completion of the infrastructure. This model not only realises the hopes of local citizens, contributor, the provincial and the central government. It is a 'four-win' solution for the stakeholders involved.

香港理工大學賽馬會社會創新設計院(JCDISI)總監凌嘉勤先生致開幕詞,並歡迎各位講者和觀眾的參與。凌先生也解讀本次研討的主題:「城市原本不是專為老人而設計,隨著人口老化不斷加劇,城市將需要容納前所未有的高比例老年人口。」凌先生認為城市應該從改善社區著手,努力滿足各年齡層人口的需求,在活化社區及公共空間的過程中應用「智慧設計」。

JCDISI空間項目經理空間項目小組主管**陸永康博士**介紹了理工賽馬會社創「騷·In·廬」計劃第7季「垂直城市中的跨代社區」,並重點介紹了其中一個社創行動項目「跨代共融治療花園」的設計方案。陸博士指出香港是一個典型的垂直高層建築及人口老化的城市,但我們可以將挑戰轉化為機會,在同一幢高層大樓內提供多用途空間,同時促進社交和跨代共融。

MM Community 共同創辦人陳柏衡先生則介紹了其公司在緬甸的創新眾籌模式。當地居民可以通過MM Community平台向政府提出改善基礎和設施的需求,並進行眾籌。而眾籌得到的款項會被視為向中央政府提供兩年期無息的國債,當完成基礎設施建設之後,會由政府撥款償還。這種模式可滿足本地居民、捐款人、省政府和中央政府的需要,達至四方共贏。

來自馬來西亞的Think City 是一家致力促進城市韌力和宜居性的社會組織。Think City高級策劃主任**譚淑琳女士**介紹了他們開展包容性的地方營造探索經驗,

The Malaysia-based **Think City** is an urban regeneration organisation aimed at improving urban resilience and liveability. Senior Programme Executive **Ms Nicole THUM** introduced their five-step inclusive approach to placemaking. Ms Thum illustrated her argument with a case study of Central Park in western Malaysia. The park is successfully transformed into a multi-functional community garden that hosts cultural events and leisure activities for the whole neighbourhood.

Urban planners Mr Runlin HUANG and Ms Guangye RUI from Urban Elephant and FAN-WU-QI Institute explained their participatory design process at the century-old Pan-Tang-Wu-Yue Village in Guangzhou. Facing a general distrust and refusal to participate from the residents, the project began on a rough start. However, after many active communication and persuasion attempts, the planners and residents developed mutual trust.

In order to improve the public's negative stereotypical image of an elderly, JCDISI organised a series of multidisciplinary co-design social innovation projects. JCDISI's Project Manager and Leader of Social Team **Ms Debby CHENG** presented three of the projects: waste-recycling trolleys designed for silver-aged waste pickers, an age-inclusive community kitchen and the reinvention of elderly community centres. Thoroughly considering the current and future trends of population ageing and the local context of age-friendliness, the project encourages the silver-aged to impart their wisdom and actively participate in social affairs.

The ending panel discussion is moderated by Council Member of Hong Kong General Chamber of Social Enterprise and Founder of Senior Citizen Home Safety Association Mr Timothy MA. Six guests engaged in a thought-provoking exchange surrounding topics such as the application of design in flexible urban design, the implementation of MMC crowdfunding model in Hong Kong, ways to resolve conflicts of interest during project implementation, strategies to handle different views among stakeholders. 'Conversations', 'communications', 'respect', 'participatory design' and 'the participation of stakeholders' were some of the key words that are repeatedly mentioned throughout the panel discussion.

分享了Think City獨有的城市更新建設的五步曲。譚 女士以馬來西亞檳城的市中心公園為例子説明,成功 被改造為可供街坊的休閒、娛樂及舉行文化活動集多 種用途於一身的微型社區公園。

來自廣州**象城建築設計城鄉**規劃師與**廣州翻屋企社區**參與共創中心社區規劃師**芮光曄女士**及**黃潤琳先生**,則介紹應用參與式規劃設計,為廣州城內有上百年歷史的泮塘五約社區進行微改造的過程。改造的過程初期並不順利,經過規劃師們主動而積極的溝通,規劃師們才開始與村民建立互信的關係。

為了改善大眾對長者的負面刻板印象,JCDISI進行一系列的跨界團隊與長者共創設計的社會行動項目,其社會項目經理社會項目小組主管鄭依依女士介紹了其中三個項目:為年長拾荒者設計的「回收車」、年齡友善的社區廚房及長者中心再想像。這些項目都充分考慮了當下和未來老齡化的趨勢,並結合了香港本地長者友善的狀況,鼓勵長者發揮人生智慧,積極參與社區公共事務。

最後討論環節由**香港社會企業總會執委會**委員**馬錦華** 先生擔任主持人,馬先生也是香港社會企業「**長者** 安居協會」的創辦人。六位嘉賓圍繞如何用應用設計 進行城市的靈活設計、MMC眾籌模式如何能在香港 實施、在項目實施過程中遇到利益衝突如何處理、如 何處理持份者的意見不一致等問題展開熱烈交流及探 討,其中多次強調「對話」、「溝通」、「尊重」、 「參與式設計」、「持份者的參與」等。



Details 詳情



Media Coverage (Chinese only) 媒體報導 (只限中文)



Replay 網上重播



## Thematic Session 4: Regional Landscape on Social Innovation

#### 專題研討4:社會創新的區域協同與發展

Date日期: No. of participants 參與人數: Speakers 講者:

20 Nov 2020 nearly 350 from Hong Kong, Shenzhen and Guangzhou

2020年11月20日 接近350位 來自香港、深圳及廣州

In his welcoming speech, **Mr LING Kar-kan**, Director of JCDISI, expressed the Institute's commitment to pushing forward a collaborative network of social innovation between Hong Kong and its neighbouring cities.

The thematic session began with the presentation of **Dr Yanto CHANDRA**, Associate Professor at the **Department of Applied Social Sciences** and Director of the **Centre for Social Policy and Social Entrepreneurship at PolyU**. He introduced his research on the predictors of the performance of social innovation projects. Dr Chandra's research compared 150 international cases and 60 local cases of social innovation and analysed how social strategies, commercial strategy, social capital, human capital and other factors affect their performance. He specifically analysed through two main perspectives, namely business nature and creativity, to identify several key performance indicators.

Prof Runan ZHOU, Associate Professor at the School of Communication and Design, Sun Yat-sen University

香港理工大學賽馬會社會創新設計院總監**凌嘉勤先生** 致開幕辭,並表達JCDISI希望推動香港及更廣泛區域 的社會創新學習合作網絡的初衷。

香港理工大學應用社會科學系副教授、香港理工大學 社會政策及社會創業中心總監察振榮博士介紹了他關 於社會創新績效的預測因素的研究。蔡博士的研究對 比了150份國際社會創新樣本和60份香港社會創新樣 本,分析社會策略、商業策略、社會資本、人力資本 等因素如何影響社會創新績效。蔡博士從商業業務和 創新創意兩個方面研究,發現高績效社會創新項目的 重要推動力。

中山大學傳播與設計學院副教授、廣州市社會創新中心理事長周如南博士從社會治理創新的角度,介紹了他關於廣州、深圳、順德三個城市的區域社會創新培育生態比較的研究,分析孵化器的影響及問題,並提出未來改進建議。周如南教授指出,近10年來由政府主導、民間社會組織的培育基地已逐步成為最主要的孵化器形式。他認為需要將政府與社會組織的關係明朗化,才能促進社會組織培育基地發揮應有的作用。

and Director of Guangzhou Social Innovation Center, studied social innovation from the point of view of governance. He compared the social innovation ecology in Guangzhou, Shenzhen and Shunde, and analysed the impacts and challenges faced by social innovation incubators. Furthermore, he proposed recommendations for future development. Prof Zhou showed that in the most recent decade, incubators led by the government and civil organisations have become the dominant models for social innovations. He believed that a more transparent working relationship between the government and civil organisations can unlock incubators to their fullest potential.

**Dr Norah WANG**, Associate of the **Cambridge Centre for Social Innovation**, presented her research on Hong Kong social innovation ecology in two parts. In the first part, Dr Wang introduced the history of social innovation and the evolution of local social innovation ecology in Hong Kong. Dr Wang noted that The Social Innovation and Entrepreneurship Development Fund (SIE Fund) has become the main driver in the development of social innovation ecosystem in Hong Kong.

In the second part of her presentation, Dr Wang's research gathered 268 project proposals from Hong Kong social innovation incubator GoodSeed to analyse the issue fields targeted and solutions offered, eventually tracking their survival rate. Her study shows that social innovation projects focusing on ad-hoc, 'trendy' topics have a lower survival rate.

Profit organisations Mr JinXing RAO defined social innovation as 'support for civil organisations and social enterprises to adopt an innovative approach towards social challenges' and studied Shenzhen's social innovation projects through this analytical lens. Mr Rao introduced the development of civil-organisations-related ordinance and the macro-environment in the Mainland, naming the introduction of the Civil Code of The People's Republic of China, the Charity Law of the People's Republic of China and the registry system for civil organisations as examples. He pointed out that the Chinese government has been a major player in social innovation in China.

The ending panel discussion was moderated by JCDISI Director Mr LING Kar-kan. He began by reiterating JCDISI's vision to build an exchange platform for social innovation among scholars from Hong Kong, Shenzhen and Guangzhou. The guests engaged in an in-depth exchange surrounding questions such as "How one can resolve the conflict within social innovation that often requires a resourceful leader with extensive experience in commerce and abundant commercial resources, but also encourage youngsters to take part in?" and "the roles of service-oriented government in social innovation".

劍橋大學Judge商學院社會創新中心副研究員王筱璐博士從兩個部分介紹了香港社會創新生態研究。在第一部分,王博士介紹香港社會創新的發展歷史及生態系統發展路徑。她指出,社會創新創業基金(SIE Fund)已成為推動香港社會創新生態系統建設的重要推動力。在第二部分,王博士的研究蒐集了香港社會創新培育機構「好薈社」(Goodseed)的268份社創項目建議書。研究發現,聚焦熱門話題的社創項目存活率較低。

深圳社會組織研究院院長、研究員饒錦興先生將社會創新定義為「支持社會組織和社會企業採用創新的方法解決社會問題」,並從這個角度來研究深圳社會創新空間的運營。饒先生先介紹內地社會組織發展的相關條例和宏觀環境,包括《民法典》、《慈善法》、社會組織登記管理體制等,並指出政府在社會創新具有主體地位。

討論環節由JCDISI總監**凌嘉勤先生**擔任主持,他先介紹JCDISI希望建立社會創新學習交流平台,因此邀請了香港、深圳、廣州對這議題感興趣的學者共同開展了區域社會創新的比較研究。討論環節嘉賓圍繞「社會創新往往需要領袖擁有豐富的企業經驗和商界資源,但政策鼓勵年輕人參與社會創新,如何處理這個矛盾?」、「服務型政府在社會創新中的角色」等問題,展開了深入討論交流。



Details 詳情



Media Coverage (Chinese only) 媒體報導 (只限中文)



Replay 網上重播

# DIGITAL網上展覽 EXHIBITION

2020.12.11起

sirf2020-exhibition.hk













## The list of JCDISI Advisory Committee and Management Committee

賽馬會社會創新設計院顧問委員會及管理委員會

#### Management Committee 管理委員會

#### Chairman 主席

#### Ir Prof. Alexander WAI 衞炳江教授、工程師

Deputy President and Provost 常務及學務副校長

#### Vice Chairman 副主席

#### Mr LING Kar-kan 凌嘉勤先生, SBS

Director, Jockey Club Design Institute for Social Innovation 賽馬會社會創新設計院總監

#### Members 委員

#### Dr Stephen CHAN Chi-fai 陳志輝博士

Consultant, Service-Learning and Leadership Office 服務學習及領導才能發展處顧問

#### Ir Prof. Albert CHAN P.C. 陳炳泉教授、工程師

Head, Department of Building and Real Estate 建築及房地產學系系主任

#### Dr Henry MA 馬志輝博士

Associate Dean, School of Design 設計學院副院長

#### Prof. John SHI Wen-zhong 史文中教授

Head, Department of Land Surveying and Geo-Informatics 土地測量及地理資訊學系系主任

#### Ms Freda TONG 唐穎安女士

Senior Charities Manager, The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會慈善事務經理

#### Prof. Hector TSANG Wing-hong 曾永康教授

Head, Department of Rehabilitation Sciences 康復治療科學系系主任

#### Ir Prof. ZHENG Yong-ping 鄭永平教授

Chair Professor, Department of Biomedical Engineering 生物醫學工程學系講座教授

(in alphabetical order of surname 排名以英文姓氏字母排列)

#### Advisory Committee 顧問委員會

#### Chairman 主席

#### Dr the Hon. LAM Ching-choi 林正財醫生,BBS,JP

Chief Executive Officer, Haven of Hope Christian Service 基督教靈實協會行政總裁

#### Members 委員

#### Mr Donald CHOI Wun-hing 蔡宏興先生

Executive Director and Chief Executive Officer, Chinachem Group 華懋集團執行董事兼行政總裁

#### Mr CHUA Hoi-wai 蔡海偉先生

Chief Executive, The Hong Kong Council of Social Service 香港社會服務聯會行政總裁

#### Mr Freeman LAU Siu-hong 劉小康先生, BBS

Partner, KL&K Creative Strategics 靳劉高創意策略合夥人

#### Mr Timothy MA 馬錦華先生

Council Member, Hong Kong General Chamber of Social Enterprise 香港社會企業總會執委會委員

#### Mr Francis NGAN Wah-sing 魏華星先生

Founder and CEO, Social Ventures Hong Kong 香港社會創投基金創辦人

#### Prof. Stephen TANG Man-bun 鄧文彬教授, BBS, JP

Former President (2016-2018), Hong Kong Institute of Urban Design 香港城市設計學會原會長 (2016-2018)

#### Ms Ada WONG Ying-kay 黃英琦女士, JP

Founder, Make A Difference Institute 創不同協作主席

#### Prof Eric YIM Chi-ming 嚴志明先生, JP

Chairman, Hong Kong Design Centre 香港設計中心主席

(in alphabetical order of surname 排名以英文姓氏字母排列)







Funded by 捐助機構



查詢 ENQUIRY

#### 賽馬會社會創新設計院 Jockey Club Design Institute for Social Innovation

香港九龍紅磡香港理工大學 賽馬會創新樓 V1218 V1218, Jockey Club Innovation Tower The Hong Kong Polytechnic University Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

T: (852) 3400 3433 E: disi.enquiry@polyu.edu.hk https://www.polyujcsoinno.hk



Copyright © 2020 Jockey Club Design Institute for Social Innovation, The Hong Kong Polytechnic University. All Rights Reserved. Reproduction or transmission in any means is strictly prohibited without written permission from the organiser or the authors.

© 2020版權屬香港理工大學賽馬會社會創新設計院所有。在未經主辦單位或作者書面授權的情況下,不得複製或傳播。